Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre rozpočet

2026/0037(BUD)

5.3.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 19

Návrh správy
Janusz Lewandowski
(PE784.472v01-00)

Mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, na základe žiadosti Rakúska – EGF/2025/005 AT/KTM
(2026/0037(BUD))

Pozmeňujúci návrh 1
Matjaž Nemec

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže KTM podala 29. novembra 2024 návrh na vyhlásenie platobnej neschopnosti a 25. februára 2025 bol schválený reštrukturalizačný plán;	D. keďže KTM podala 29. novembra 2024 návrh na vyhlásenie platobnej neschopnosti a 25. februára 2025 bol schválený reštrukturalizačný plán; ***keďže niektoré rozhodnutia vedenia spoločnosti prijaté v rokoch pred platobnou neschopnosťou neboli finančne zdravé ani v súlade so zásadami dobrej správy a riadenia spoločností, najmä pokiaľ ide o rozdelenie dividend v rokoch 2021 a 2024 napriek pretrvávajúcim finančným ťažkostiam spoločnosti; keďže takéto opatrenia sú obzvlášť odsúdeniahodné vzhľadom na to, že spoločnosť bola počas pandémie COVID-19 príjemcom verejnej štátnej pomoci;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Angéline Furet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže finančné príspevky z EGF by mali byť zacielené predovšetkým na aktívne opatrenia ***politiky*** trhu práce a personalizované služby zamerané na rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do dôstojného a udržateľného zamestnania a zároveň ***na ich prípravu na ekologickejšie a*** digitálnejšie európske hospodárstvo;	G. keďže finančné príspevky z EGF by mali byť zacielené predovšetkým na aktívne opatrenia ***na*** trhu práce a personalizované služby zamerané na rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do dôstojného a udržateľného zamestnania a zároveň ***by ich mali pripraviť na*** digitálnejšie ***a konkurencieschopnejšie*** európske hospodárstvo***, ktoré chráni pracovníkov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže finančné príspevky z EGF by mali byť zacielené predovšetkým na aktívne opatrenia politiky trhu práce a personalizované služby zamerané na rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do ***dôstojného a udržateľného zamestnania a zároveň na ich*** prípravu ***na ekologickejšie a digitálnejšie európske hospodárstvo***;	G. keďže finančné príspevky z EGF by mali byť zacielené predovšetkým na aktívne opatrenia politiky trhu práce a personalizované služby zamerané na rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do ***trhu práce, pričom by im mali ponúkať odbornú*** prípravu ***v oblasti zručností na uľahčenie prístupu na trh práce***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ha. keďže nedávne premiestnenia výrobných činností mimo Únie zdôrazňujú potrebu posilniť konkurencieschopnosť a odolnosť európskeho priemyslu na svetovom trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***súhlasí s Komisiou, že podmienky stanovené v nariadení o EGF, a najmä v***	1. ***domnieva sa, že politiky trhu práce a reštrukturalizácie patria predovšetkým***

jeho článku ***4 ods. 2 písm. a), sú splnené a že Rakúsko má podľa uvedeného nariadenia nárok na finančný príspevok vo výške 1 806 624 EUR, čo predstavuje 60 % celkových nákladov vo výške 3 011 040 EUR zahŕňajúcich výdavky na personalizované služby vo výške 2 895 120 EUR a výdavky na činnosti prípravy, riadenia, informovania a propagácie, kontroly a podávania správ vo výške 115 920 EUR***;	***do právomoci členských štátov v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v*** článku ***5 Zmluvy o EÚ; domnieva sa preto, že mobilizácia Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) nie je opodstatnená***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Matjaž Nemec

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2 konštatuje, že rakúske orgány podali žiadosť 15. septembra 2025 a že na základe dodatočných informácií, ktoré poskytlo Rakúsko, Komisia 6. februára 2026 dokončila svoje posúdenie a 11. februára 2026 o tom informovala Parlament; zdôrazňuje, že je dôležité skrátiť čas medzi predložením žiadosti o pomoc z EGF a rozhodnutím o financovaní a zároveň v plnej miere chrániť práva Európskeho parlamentu ako jednej zo zložiek rozpočtového orgánu;	2**.** konštatuje, že rakúske orgány podali žiadosť 15. septembra 2025 a že na základe dodatočných informácií, ktoré poskytlo Rakúsko, Komisia 6. februára 2026 dokončila svoje posúdenie a 11. februára 2026 o tom informovala Parlament; zdôrazňuje, že je dôležité skrátiť čas medzi predložením žiadosti o pomoc z EGF a rozhodnutím o financovaní a zároveň v plnej miere chrániť práva Európskeho parlamentu ako jednej zo zložiek rozpočtového orgánu; ***zdôrazňuje, že je dôležité skrátiť čas medzi predložením žiadosti o pomoc z EGF a rozhodnutím o financovaní a zároveň v plnej miere chrániť práva Európskeho parlamentu ako jednej zo zložiek rozpočtového orgánu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Nicolae Ștefănuță

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. konštatuje, že KTM bol najväčším výrobcom motocyklov v Únii a najväčšou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Pierer Mobility AG; vyjadruje poľutovanie nad tým, že materská spoločnosť sa v decembri 2023 rozhodla presunúť výrobu do Číny a Indie z dôvodu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže; berie na vedomie, že to viedlo k počiatočnému zrušeniu 300 pracovných miest a že následné straty predaja podnietili KTM k zníženiu nákladov vrátane prepustenia viac ako 500 zamestnancov počas roku 2024;	4. konštatuje, že KTM bol najväčším výrobcom motocyklov v Únii a najväčšou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Pierer Mobility AG; vyjadruje poľutovanie nad tým, že materská spoločnosť sa v decembri 2023 rozhodla presunúť výrobu do Číny a Indie z dôvodu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že hoci jedným z hlavných dôvodov presťahovania sa do Číny a Indie boli nižšie náklady práce v týchto krajinách, materská spoločnosť nevyužila dostupné možnosti s nižšími nákladmi práce v rámci Únie, čo by umožnilo premiestnenie niektorých prepustených pracovníkov, ktorí využívajú slobodu pohybu pracovníkov;*** berie na vedomie, že to viedlo k počiatočnému zrušeniu 300 pracovných miest a že následné straty predaja podnietili KTM k zníženiu nákladov vrátane prepustenia viac ako 500 zamestnancov počas roku 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. konštatuje, že KTM bol najväčším výrobcom motocyklov v Únii a najväčšou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Pierer Mobility AG; vyjadruje poľutovanie nad tým, že materská spoločnosť sa v decembri 2023 rozhodla presunúť výrobu do Číny a Indie ***z dôvodu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže***; berie na vedomie, že to viedlo k počiatočnému zrušeniu 300 pracovných miest a že	4. konštatuje, že KTM bol najväčším výrobcom motocyklov v Únii a najväčšou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Pierer Mobility AG; vyjadruje poľutovanie nad tým, že materská spoločnosť sa v decembri 2023 rozhodla presunúť výrobu do Číny a Indie ***s odvolaním sa na strategické rozhodnutia o reštrukturalizácii podnikov***; berie na vedomie, že to viedlo k počiatočnému zrušeniu 300 pracovných

následné straty predaja podnietili KTM k zníženiu nákladov vrátane prepustenia viac ako 500 zamestnancov počas roku 2024;	miest a že následné straty predaja podnietili KTM k zníženiu nákladov vrátane prepustenia viac ako 500 zamestnancov počas roku 2024;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Angéline Furet

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. konštatuje, že materská spoločnosť musela začať proces reštrukturalizácie a že počas prvého zastavenia výroby KTM v roku 2025 bolo prepustených viac ako 750 ďalších zamestnancov; konštatuje, že investor Bajaj Auto International Holdings B.V. poskytol 22. mája 2025 potrebné zdroje na zabezpečenie pokračovania KTM, čím zabránil konkurzu KTM a umožnil obnovenie výroby v júli 2025 a zároveň obmedzil výdavky;	5. konštatuje, že materská spoločnosť musela začať proces reštrukturalizácie a že počas prvého zastavenia výroby KTM v roku 2025 bolo prepustených viac ako 750 ďalších zamestnancov; konštatuje, že investor Bajaj Auto International Holdings B.V. poskytol 22. mája 2025 potrebné zdroje na zabezpečenie pokračovania KTM, čím zabránil konkurzu KTM a umožnil obnovenie výroby v júli 2025 a zároveň obmedzil výdavky; ***zdôrazňuje, že hoci Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii poskytuje základnú podporu pracovníkom postihnutým reštrukturalizáciou, opakovaná mobilizácia finančných prostriedkov EÚ v nadväznosti na strategické rozhodnutia prijaté materskými spoločnosťami so sídlom mimo EÚ vyvoláva vážne obavy, pokiaľ ide o priemyselnú suverenitu a zodpovednosť podnikov; vyzýva Komisiu, aby posúdila spôsoby, ako zabrániť tomu, aby rozhodnutia prijaté mimo Európskej únie viedli k systematickej socializácii sociálnych a hospodárskych nákladov, ktoré znášajú európski daňovníci; pripomína, že prístup na jednotný trh by mali sprevádzať prísnejšie požiadavky, pokiaľ ide o sociálnu a územnú zodpovednosť dotknutých skupín;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že KTM bola kedysi jednou z najúspešnejších značiek motocyklov v Európe, významným zamestnávateľom a kľúčovým hospodárskym pilierom mnohých dodávateľov v okrese Braunau v Hornom Rakúsku; konštatuje, že v dôsledku toho sa nezamestnanosť v okrese Braunau v novembri 2024 zvýšila o 37,1 % v porovnaní s rovnakými mesiacmi predchádzajúceho roka; konštatuje, že nezamestnanosť v okrese Braunau dosiahla v roku 2025 historicky najvyššiu úroveň;	6. konštatuje, že KTM bola kedysi jednou z najúspešnejších značiek motocyklov v Európe, významným zamestnávateľom a kľúčovým hospodárskym pilierom mnohých dodávateľov v okrese Braunau v Hornom Rakúsku; konštatuje, že v dôsledku toho sa nezamestnanosť v okrese Braunau v novembri 2024 zvýšila o 37,1 % v porovnaní s rovnakými mesiacmi predchádzajúceho roka; konštatuje, že nezamestnanosť v okrese Braunau dosiahla v roku 2025 historicky najvyššiu úroveň; ***zdôrazňuje, že dlhodobá regionálna stabilita zamestnanosti závisí predovšetkým od konkurencieschopných vnútroštátnych hospodárskych politík, inovácií a investičných podmienok, a nie od dočasnej finančnej podpory Únie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že po dohode so sociálnymi partnermi pozostávajú personalizované služby, ktoré sa majú poskytovať pracovníkom, z týchto opatrení: správa prípadov; profesijné poradenstvo a profesijná orientácia; odborná príprava a rekvalifikácia; proaktívne hľadanie zamestnania;	7. pripomína, že po dohode so sociálnymi partnermi pozostávajú personalizované služby, ktoré sa majú poskytovať pracovníkom, z týchto opatrení: správa prípadov; profesijné poradenstvo a profesijná orientácia; odborná príprava a rekvalifikácia; proaktívne hľadanie zamestnania;

príspevky na odbornú prípravu; zdôrazňuje význam podpory vysokokvalitných pracovných miest orientovaných na budúcnosť s cieľom zabezpečiť dlhodobú hospodársku a sociálnu odolnosť;	príspevky na odbornú prípravu; zdôrazňuje význam podpory vysokokvalitných pracovných miest orientovaných na budúcnosť s cieľom zabezpečiť dlhodobú hospodársku a sociálnu odolnosť; ***zdôrazňuje význam úzkej spolupráce s regionálnymi podnikmi a zamestnávateľmi s cieľom zabezpečiť, aby programy odbornej prípravy a rekvalifikácie reagovali na konkrétne potreby trhu práce a uľahčili rýchlu reintegráciu prepustených pracovníkov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že po dohode so sociálnymi partnermi pozostávajú personalizované služby, ktoré sa majú poskytovať pracovníkom, z týchto opatrení: správa prípadov; profesijné poradenstvo a profesijná orientácia; odborná príprava a rekvalifikácia; proaktívne hľadanie zamestnania; príspevky na odbornú prípravu; zdôrazňuje význam podpory vysokokvalitných pracovných miest orientovaných na budúcnosť s cieľom zabezpečiť dlhodobú hospodársku a sociálnu odolnosť;	7. pripomína, že po dohode so sociálnymi partnermi pozostávajú personalizované služby, ktoré sa majú poskytovať pracovníkom, z týchto opatrení: správa prípadov; profesijné poradenstvo a profesijná orientácia; odborná príprava a rekvalifikácia; proaktívne hľadanie zamestnania; príspevky na odbornú prípravu; zdôrazňuje význam podpory vysokokvalitných pracovných miest orientovaných na budúcnosť s cieľom zabezpečiť dlhodobú hospodársku a sociálnu odolnosť; ***pripomína, že podobné opatrenia možno financovať prostredníctvom vnútroštátnych nástrojov alebo Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+), a zdôrazňuje, že je potrebné zabrániť duplicite a zabezpečiť efektívne využívanie finančných prostriedkov Únie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Matjaž Nemec

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. pripomína, že EGF je nástrojom solidarity a spravodlivej transformácie a hoci poskytuje podporu po strate pracovných miest, nemôže nahradiť proaktívnu priemyselnú politiku; zdôrazňuje, že hlavnou úlohou Únie musí byť v prvom rade predchádzať takémuto zatváraniu, a to vytvorením podmienok na zachovanie konkurencieschopnosti priemyselnej výroby, a zároveň investovať do zručností vysokokvalifikovaných pracovníkov a pracovníkov v priemysle; zdôrazňuje, že treba poskytnúť osobitnú podporu prispôsobenú profilom pracovníkov s nízkou úrovňou vzdelania a zároveň prijímať opatrenia na zníženie počtu konkurzov a riešenie sociálnych rozdielov, ktoré vedú k vylúčeniu z pracovnej sily;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje význam hodnotenia vplyvu tohto fondu a opatrení, ktoré sú s ním spojené, aby sa posúdilo, či skutočne dosiahli ciele, na ktoré bol vytvorený, vrátane posúdenia dotknutých pracovníkov a pracovných miest, ktoré získali, ako aj príslušných harmonogramov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. zdôrazňuje, že rakúske orgány musia zabezpečiť viditeľnosť financovania z prostriedkov Únie a zdôrazniť ich pridanú hodnotu tým, že poskytnú účinné a cielené informácie prijímateľom, regionálnym a miestnym orgánom, sociálnym partnerom a širšej verejnosti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. požaduje ***dôkladné záverečné hodnotenie vykonaných opatrení*** vrátane ***jasných informácií o tom, ako sa finančné prostriedky použili a či boli vynaložené v súlade so schválenými plánmi***;	9. požaduje ***komplexné a nezávislé posúdenie nákladovej efektívnosti EGF*** vrátane ***hodnotenia miery opätovného začlenenia, administratívnych výdavkov a výsledkov dlhodobej zamestnanosti pred akoukoľvek ďalšou mobilizáciou fondu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Angéline Furet

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. opakuje, že pomoc z EGF nesmie	12. opakuje, že pomoc z EGF nesmie

nahrádzať opatrenia, za ktoré na základe vnútroštátnych právnych predpisov alebo kolektívnych zmlúv zodpovedajú podniky;	nahrádzať opatrenia, za ktoré na základe vnútroštátnych právnych predpisov alebo kolektívnych zmlúv zodpovedajú podniky; ***domnieva sa, že v súvislosti s diskusiami o budúcom viacročnom finančnom rámci na roky 2028 – 2034 by Komisia mala preskúmať vytvorenie mechanizmov na zabezpečenie toho, aby v prípade reštrukturalizácie, o ktorej rozhodne materská spoločnosť usadená mimo Únie, spravodlivý podiel finančného zaťaženia nepatril výlučne do nástrojov solidarity Únie, ale zahŕňal aj zodpovednosť dotknutej skupiny spoločností;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. pripomína, že EGF bol koncipovaný ako výnimočný a dočasný nástroj, a vyjadruje znepokojenie nad jeho čoraz bežnejším využívaním v prípadoch reštrukturalizácie podnikov v členských štátoch;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Alexander Jungbluth

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. ***schvaľuje*** rozhodnutie***, ktoré je*** uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;	13. ***berie na vedomie*** rozhodnutie uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu ***a opakuje svoje zásadné obavy v súvislosti s pokračujúcim rozširovaním EGF***;

Or. en